

Zasuwa klinowa pierścieniowa  
 kołnierzowa

Wedge-ring gate valve  
 flanged

Keilschieber  
 mit Flanschen



Na zdjęciu DN200

**Dane techniczne:**

długość zabudowy wg PN-EN 558-1: 2001  
 zasuwę typu 2113 - szereg 15  
 połączenia kołnierzowe wg PN-EN 1092-2: 1999  
 klasa szczelności - A  
 ciśnienie robocze PN16  
 temperatura czynnika do 120°C<sup>1</sup>  
<sup>1</sup> możliwość wykonania do 200°C.

**Technical data:**

face to face length acc. EN 558-1  
 gate valve type 2113 - row 15  
 flanges acc. EN 1092-2  
 leakproofness class - A  
 working pressure PN16  
 medium temperature up to 120°C\*

**Technische Daten:**

Baulänge nach EN 558-1  
 Keilschieber Typ 2113 - Reihe 15  
 Flanschbohrung nach EN 1092-2  
 Dichtheitsklasse - A  
 Betriebsdruck PN16  
 Betriebstemperatur bis 120°C\*

**Cechy konstrukcyjne:**

O-Ringowe uszczelnienie trzpienia -  
 "SUCHY GWINT" - wymienne pod ciśnieniem.  
 Trzpień nierdzewny łożyskowany z walcowanym  
 gwintem. Klin z wymienną nakrętką.  
 Wszystkie elementy są zabezpieczone  
 przed korozją.  
 Wykonanie standardowe:  
**PN16, 120°C, pierścienie mosiężne, EPDM,  
 farba polowinyliowa RAL7005 100 μm, kółko  
 ręczne** \*.

*Certyfikat CE  
 Attest higieniczny PZH*

**Design features:**

Spindle's gaskets O-ring - "DRY THREAD" -  
 replaceable under pressure.  
 Stainless steel spindle with rolled thread and  
 bearing.  
 Wedge with replaceable spindle nut.  
 All parts are protected against corrosion.  
 Standard execution:  
**flanges PN16, 120°C, EPDM, rings of brass,  
 polyvinyl paint RAL7005 100μm,  
 with handwheel** \*

*Certificate CE  
 Hygienic attest by PZH*

**Ausführung:**

Spindelabdichtung - O-Ring "Trockengewinde" -  
 unterdruckauswechselbar.  
 Niro-Stahl Spindellager mit Walzgewinde.  
 Keil mit auswechselbarer Spindelmutter.  
 Ablassschraube auf Wunsch.  
 Alle Teile sind gegen Korrosion geschützt.  
 Standardausführung:  
**Flanschen PN16, 120°C, EPDM, Ringe aus  
 Messing, Polyvinylemaillfarbe RAL7005 100 μm,  
 mit Handrad** \*

*Zertyfikat CE  
 Hygienic attest by PZH*

**Zastosowanie:**

W instalacjach wodnych, powietrza, ropy,  
 ropopochodnych, wody pitnej, słonej, przemysłowej  
 oraz innych płynów obojętnych chemicznie - inne  
 uzgodnić z producentem.

**Application:**

In instalations: for water, potable water and other  
 inert fluids to flow closing.

**Anwendung:**

In Wasserinstallationen, Trinkwasserinstallationen  
 und andere neutrale Flüssigkeiten zur Absperrung  
 des Durchflusses.

**Montaż:**

Montaż jest możliwy w zakresie: od pozycji poziomej  
 do pozycji pionowej.

**Assembly:**

Assembly from horizontal to vertical position.

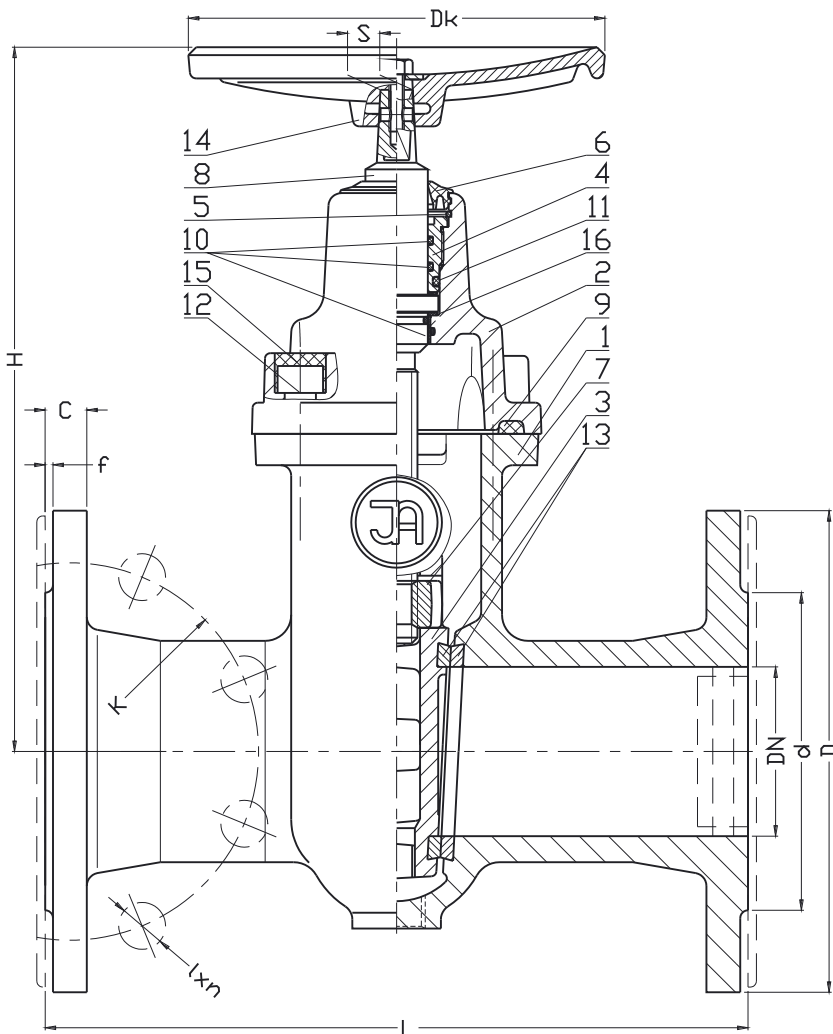
**Montage:**

Montage von horizontalen bis vertikalen Position.

\* - możliwe inne wykonania

\*- other executions on request

\*- Andere Versionen sind auch moeglich



No.	Część, Part, Teil	Materiały, Materials, Materialien
1	Korpus Body Gehäuse	Żeliwo szare, żeliwo sferoidalne EN-GJL-250, PN-EN 1561:2000 EN-GJS-400-15, PN-EN 1563:2000
2	Pokrywa Bonnet Deckel	Żeliwo szare, żeliwo sferoidalne EN-GJL-250, PN-EN 1561:2000 EN-GJS-400-15, PN-EN 1563:2000
3	Klin Wedge Keil	Żeliwo szare, żeliwo sferoidalne EN-GJL-250, PN-EN 1561:2000 EN-GJS-400-15, PN-EN 1563:2000
4	Korek uszczelniający Packing cork Dichtungskork	Mosiądz, brąz PN-EN 1982:2002
5	Pierścień zabezpiecz. Stopper ring Sicherungsring	Stal 65G PN-74/H-84032
6	Uszczelka czyszcząca Clean gasket Putzendichtung	Guma EPDM, NBR PN-ISO 1629: 2005
7	Nakrętka trzpienia Spindle nut Spindelmutter	Mosiądz, brąz PN-EN 1982:2002
8	Trzpień Spindle Spindel	Stal X20Cr13 PN-EN 10088-1:2007
9	Uszczelka pokrywy Bonnet gasket Dichtung	Guma EPDM, NBR PN-ISO 1629: 2005
10	Pierścień O-Ring Seal O-Ring Dicht-O-Ring	Guma EPDM, NBR PN-ISO 1629: 2005
11	Pierścień O-Ring Seal O-Ring Dicht-O-Ring	Guma EPDM, NBR PN-ISO 1629: 2005
12	Śruba Screw Schraube	Stal Fe/Zn5, stal nierdzewna PN-EN ISO 4762:2006
13	Pierścień Ring Ring	Mosiądz, brąz PN-EN 1982:2002 Stal X20Cr13 PN-EN 10088-1:2007
14	Kółko Wheel Rad	Żeliwo szare EN-GJL-250, PN-EN 1561:2000
15	Zasłepka śruby Screw stopper Schraubblende	Parafina
16	Podkładka Washer Unterlage	Polietylen PN-EN ISO 1872-1:2000

DN	L	Dk	H	d	D	K PN16 (PN10)	I PN16 (PN10)	C	f	n PN16 (PN10)	□S	LH gwint LH thread LH Gewinde	Masa Weight Gewicht
[mm]											[mm]	[kg]	
40	240	200	230	88	150	110	18	18	3	4	14	Tr 16 x 4	12,4
50	250	200	250	102	165	125	18	20	3	4	14	Tr 16 x 4	16,4
65	270	200	280	122	185	145	18	20	3	4	17	Tr 16 x 4	19,9
80	280	200	310	138	200	160	18	22	3	8 (4)	17	Tr 16 x 4	26,2
100	300	250	350	158	220	180	18	24	3	8	19	Tr 20 x 4	36,3
125	325	250	395	188	250	210	18	26	3	8	19	Tr 24 x 5	50,2
150	350	250	450	212	285	240	22	26	3	8	19	Tr 24 x 5	60
200	400	320	510	268	340	295	22	30	3	12 (8)	24	Tr 24 x 5	99
250	450	320	630	320	405	355 (350)	26 (22)	32	3	12	27	Tr 32 x 6	136
300	500	320	710	378	460	410 (400)	26 (22)	32	4	12	27	Tr 32 x 6	162

Sposób zamawiania/ Order procedure/ Bestellung:

**Nr wyrobu; DN; materiały; PN;  
Product number; DN; materials; PN;  
Produktnumer; DN; Materialien; PN;**

**Uwaga / Waring / Achtung:**

> DN200 PN16 tylko/only/nur EN-GJS-400-15

Przykład, Example, Beispiel:

**2113; DN100; EN-GJS-400-15/Mosiądz/EPDM; PN16.**

Ze względu na ciągły rozwój firmy zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji produkowanych wyrobów.